

XI Encuentro Práctico de Profesores de ELE

Organizado por International House Barcelona
y Difusión



USO DE RECURSOS MULTIMEDIA EN CLASE DE ESPAÑOL

Bibiana Tonnelier (Aprender, Centro Ispanikis Glwssas Kai Politismou)



XI Encuentro Práctico de Profesores ELE

© Bibiana Tonnelier

USO DE RECURSOS MULTIMEDIA EN CLASE DE ESPAÑOL PLANIFICAR Y ORGANIZAR LA CLASE MEDIANTE LA INTEGRACION DE RECURSOS EN UN UNICO SOPORTE

Bibiana Tonnelier

Normalmente, al trabajar con material audiovisual en clases que han de responder a un plan predeterminado, nos enfrentamos al problema de tener que respetar un programa estandarizado en tiempo limitado y manejar una serie de materiales diversos, con las consiguientes interrupciones del flujo de la clase, pérdida de atención y demanda de tiempo extra para prepararse y reunir toda la parafernalia.

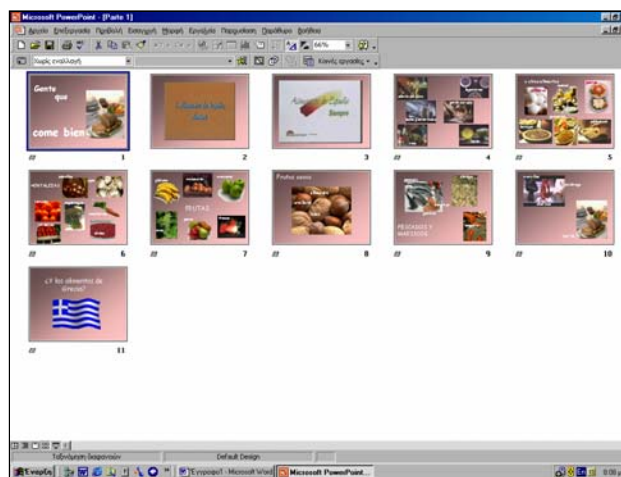
Este proyecto surgió como respuesta a la necesidad de integrar de un modo más eficaz:

- plano de contenidos didácticos
- pizarra + rotuladores
- libro del alumno y libro de trabajo
- casetes
- vídeos
- diapositivas
- cámara de vídeo y / o grabadora

La solución estaba en la integración de los recursos en presentaciones Power Point, previa reestructuración del plan de contenidos didácticos.

Así, el plan tradicional fue reemplazado por presentaciones para cada unidad, en las cuales se encuentran integrados todos los materiales a utilizar:

Semana	Módulo / Hora	Duración	CONTENIDOS	TAREAS
4	SA8	10 min	Video tema <i>Vacaciones</i> LA pág 31: esarrollar provocando el diálogo	LT ej 3
		10 min	LA U9 ej 1. Presentar el vocabulario (ampliar medios de transporte) remarcando el uso de las preposiciones.	
	Fecha:	15 min	LA U9, ej 2. En la primera audición, realizar la actividad propuesta. Realizar luego una segunda audición utilizando la transcripción del anexo y explicando el vocabulario más importante	
		10 min	Video: <i>me gusta, me interesa, quiero + infinitivo</i> . No explicar aún mecanismos gramaticales, limitarse al uso intuitivo. LA U9 ej 3	
		15 min	<i>UN PUEBLO</i> , vocabulario explotando a fondo la imagen de la pág 34 del LA. LA U10, ej 1: leer, explicar, completar. Los alumnos describen oralmente el pueblo	
		15 min	<i>HA Y A: ARTICULO INDEFINIDO // ESTAR</i> + artículo determinante LA U10 pág 34. LT pág 55 y ej 14 y 15. ¡¡¡Atención!!! Este tema presenta peligro de fossilización de errores. Asegurarse de que se haya asimilado correctamente antes de darlo por terminado.	LT ej 10, 11 y 13 Ej de Método
		10 min	Método. LT pág 28, 30 y 31 <i>Y / N / TAMBIEN / TAMPOCO</i> LA U10 pág 335, LT pág 54 LT ej 16 Métr U3, pág 54 y 55 Practicar oralmente con los ej. 3 y 5 del LA (U10)	LA U10, ej 4: redacción (M6 barrio) LT ej 4, 6 y 7
	5 min	VERBOS IRREGULARES: DIFTONGACIONE LT pág 55 y ej 8 y 9 Método U3, pág 50 y 51. Práctica oral.		
	SA9	20 min	Video <i>Gente</i> : San Juan del Molinillo. Consigna: ¿Qué hay en San Juan del Molinillo? Discusión posterior: ¿Qué hay en tu pueblo/barrio? ¿Te gusta este pueblo? ¿Por qué?	
	Fecha:	10 min	FECHA vocabulario y estructura. Números romanos	LT ej 19 y 20
		15 min	GUSTAR / INTERESAR / QUERER . Comparar los dos tipos de verbos (a mí - yo) y presentar la conjugación LT pág 54.	
20 min		LA U10, ej 6 Método. U3, pág 51 a 53 trabajar gustos con una canción (Proponemos <i>Me gusta tú</i> , de Manu Chao. <i>No soy de aquí ni soy de allá</i> , de Paco de la Sierra. <i>Me gusta todo de ti</i> , de Sierra) Discusión y actividades en torno al tema de la canción elegida	Redacción: ¿Cómo me gusta...!	
25 min	<i>laboratorio</i> LT ej 2, 5, 8, 9, 14, 15, 17, 18	Leer cap 3 de ODL		



POSIBILIDADES QUE PERMITE EL USO DE POWER POINT

MATERIAL	REEMPLAZA A	USO	VENTAJAS	PROGRAMAS
IMÁGENES	- láminas - diapositivas	- introducción de nuevo vocabulario - aclaración de conceptos abstractos - motivación para la conversación - ilustración de aspectos culturales	- disponibilidad inmediata - posibilidad de manipulación - menor recurso a la traducción - extrapolación de imágenes de video	- edición de imagen (Photo shop, etc) - Scanner - Navegador - Edición de video
TEXTO	- pizarra - láminas	- ejemplos gramaticales preparados de antemano - explicación "visual" de los fenómenos gramaticales por medio de gráficos animados	- no recurrimos a la improvisación - uso de formas, colores y movimiento para resaltar los diferentes aspectos del fenómeno	Power Point
ANIMACIÓN Y PLUMA	- pizarra	- facilita la explicación de aspectos gramaticales y léxicos - llama la atención sobre determinados elementos	- presentación dinámica sin necesidad de borrar, borrar, tachar y volver a escribir - la pluma permite agregar anotaciones	- Power Point - pen tablet
SONIDO	- cassetes - CD	- integración del fragmento deseado en el momento adecuado	- edición del archivo: sólo el fragmento que necesitamos - no se rebobina para volver a escuchar	Wav editor (Nero, Steinberg, etc)

VÍDEO	- VHS - DVD	- integración del fragmento deseado en el momento adecuado - integración en tareas	- personalización de los videos - edición: cortes, subtulado, collage - combinación con otros recursos (texto, imagen fija, animación) - integración de materiales de otros métodos o de la TV	Edición de video (Pinnacle)
LAS PRESENTACIONES PUEDEN SER MODIFICADAS A POSTERIORI UNA Y OTRA VEZ, SEGÚN LAS NECESIDADES				

USO COMBINADO DEL POWER POINT CON OTROS ELEMENTOS:

- **archivos de sonido, imagen y vídeo no integrados en la presentación:** almacenándolos ordenadamente en el disco duro se accede a ellos rápidamente. La imagen y el sonido son de alta calidad y se los puede reproducir mediante el simple WMP. En el caso del vídeo, se utilizará la función "full screen". También es útil crear un banco de imágenes.
- **tarjeta de sonido y programa de edición de wav:** permiten, con la ayuda de un micrófono, grabar las conversaciones y las presentaciones orales de los alumnos y almacenarlas en el disco duro. El uso de un programa de conversión a mp3 permite conservar los archivos en un espacio mínimo
- **tarjeta de video y cámara (analógica o digital):** podemos filmar las presentaciones de los alumnos, escenificaciones, etc y proyectarlas luego para que se corrijan a sí mismos, o verlas nosotros para analizar los errores que cometen. Almacenándolas en formato mpeg, ocupan muy poco espacio en el disco duro. Basta con una simple cámara conectada a la tarjeta de vídeo. No conviene usar webcams (las películas ocupan demasiado lugar en el disco)
- **usuarios avanzados:** creación de películas flash y shockwave, pasatiempos interactivos, slides-shows, collage en forma de video-clips para canciones, etc

En el año que llevamos usando estas presentaciones en clase, hemos notado un promedio de 15-20 min de tiempo ganado en cada clase de 90 min, lo cual se aprovecha para actividades de conversación, aclaración de dudas, etc. El tiempo empleado para preparar la presentación se recupera al no tener que estar en el lugar de trabajo media hora antes de la clase para preparar el material. Además del tiempo que se gana, el archivo puede ser consultado por los alumnos para repasar o por aquellos que no hayan asistido a la clase.

PASOS PARA EL TRASPASO DEL PLAN DE CLASE A PRESENTACIONES MULTIMEDIA

- con el libro en mano, preparamos el plan de clase y lo dividimos en subunidades, definiendo el orden de exposición, actividades de los alumnos y necesidades de material para cada uno de los apartados
- reunir el material necesario:
 - o imágenes: bancos de imágenes, internet, escaneado de libros y fotografías, captura de instantáneas de vídeo. Recopilación y edición (limpieza, transparencias, retoques, collage)
 - o audio: editar y almacenar en el disco duro
 - o video: selección de fragmentos, cortar, subtítular, extrapolar imágenes, collages
 - o esquemas gramaticales: del ejemplo a la regla de modo esquemático y resumen final . Determinar el uso de movimiento y el orden de aparición
- definir un *estilo uniforme* para toda la presentación (color de fondo, tipografía, color de las letras, tamaño de los títulos) . *Conviene definir estilos unificados para todo el curso y modificar sólo los colores de fondo y tipografía*
- armar las transparencias una por una:
 - o distribución de los objetos en la página
 - o determinación del movimiento de cada uno
 - o determinación del orden de aparición
 - o determinación del modo de reproducción de los archivos de video y audio (puesta en marcha con un click, automática, repetición automática, etc)
- opcionalmente, preparar una transparencia con las tareas para el hogar

¡¡¡Cuidado!!!

- Pensar bien en qué orden voy a presentar los contenidos
- Familiarizarse con las presentaciones

Para evitar problemas...

- copiar por separado las transparencias clave por si tengo que volver sobre el tema en un momento posterior
- almacenar en el disco duro los archivos de vídeo y sonido
- mantener abiertos en background el explorador y todos los archivos que podamos necesitar

APRENDER

π

e-mail: aprender@mailbox.gr